

**Подготовительный комитет Конференции
2015 года участников Договора о
нераспространении ядерного оружия
по рассмотрению действия Договора**

Distr.: General
31 May 2013
Russian
Original: English

Вторая сессия

Женева, 22 апреля — 3 мая 2013 года

Краткий отчет о 17-м заседании*,

состоявшемся во Дворце Наций, Женева, в пятницу, 3 мая 2013 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Ферута. (Румыния)

Содержание

Принятие заключительного доклада и рекомендаций Подготовительного комитета Конференции 2015 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора о работе его второй сессии

Заккрытие сессии

* Краткие отчеты о 7-м–16-м заседаниях подготовлены не были.

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в меморандуме, а также включены в экземпляр отчета. Их следует направлять *в течение одной недели после даты публикации настоящего документа* начальнику Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Все поправки к отчету о настоящем заседании и других заседаниях будут изданы в качестве исправления.



Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Принятие заключительного доклада и рекомендаций Подготовительного комитета Конференции 2015 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора о работе его второй сессии (NPT/CONF.2015/PC.II/CRP.3)

1. **Председатель** привлекает внимание к докладу Подготовительного комитета о работе его второй сессии, который содержится в документе NPT/CONF.2015/PC.II/12, и предлагает Подготовительному комитету принять его пункт за пунктом.

Пункты 1–4

2. *Пункты 1–4 принимаются.*

Пункт 5

3. **Председатель** говорит, что в конце пункта 5 будет добавлено следующее предложение: «29 апреля 2013 года Египет объявил о том, что он не будет участвовать в остальной части второй сессии Подготовительного комитета».

4. *Пункт 5 с внесенным в него устным изменением принимается.*

Пункт 6

5. **Председатель** говорит, что после завершения сессии Секретариат предоставит информацию для пункта 6 о числе заседаний, проведенных Комитетом, и о тех заседаниях, в отношении которых будут подготовлены краткие отчеты.

6. *Пункт 6 принимается.*

Пункты 7–9

7. *Пункты 7–9 принимаются.*

Пункт 10

8. **Г-н Роман-Морей** (Перу) предлагает добавить в скобках после его имени название его страны — Перу, — как это сделано в остальных частях документа.

9. *Пункт 10 с внесенным в него устным изменением принимается.*

Пункты 11 и 12

10. *Пункты 11 и 12 принимаются.*

Пункт 13

11. **Председатель** говорит, что после завершения сессии Секретариат предоставит информацию для включения в пункт 13 о числе заседаний, посвященных обсуждению вопросов существа по пункту 6 повестки дня.

12. *Пункт 13 принимается.*

Пункты 14–18

13. *Пункты 14–18 принимаются.*

Пункт 19

14. **Председатель** говорит, что после завершения сессии пункт 19, в котором содержится список всех документов, представленных в ходе второй сессии, будет обновлен, с тем чтобы включить в него все документы, представленные до завершения сессии.

15. *Пункт 19 принимается.*

Пункт 20

16. **Председатель** говорит, что в пункте 20 содержится список делегаций, участвовавших в работе второй сессии Подготовительного комитета. Все поправки, которые поступят на более позднем этапе, будут отражены в дополнении и включены в список.

17. *Пункт 20 принимается.*

18. *Доклад Подготовительного комитета в целом с внесенными в него изменениями принимается.*

19. **Председатель** говорит, что он стремился к неконфронтационному рассмотрению вопросов и продвижению вперед на основе открытости, инклюзивности, транспарентности и объективности. В фактологическом резюме Председателя точно отражен ход проведенных дискуссий. Главная задача заключается в обеспечении того, чтобы режим нераспространения не был подорван, и чтобы Договор о нераспространении ядерного оружия оставался краеугольным камнем международной безопасности и стабильности.

Заккрытие сессии

20. **Г-н Солтаниех** (Исламская Республика Иран), выступая от имени стран Движения неприсоединения, которые являются государствами — участниками Договора о нераспространении ядерного оружия, говорит, что, хотя Председатель полностью отвечает за подготовку фактологического резюме, оно должно быть сбалансированным и точно отражать

мнения, выраженные делегациями. Вместе с тем, по ряду вопросов, данное резюме отражает консенсус, который, на самом деле, достигнут не был. Движение неприсоединения выступило с позициями, которые не были должным образом и фактологически верно отражены в резюме. Движение неприсоединения считает, что фактологическое резюме Председателя не имеет никакого статуса и не должно упоминаться в докладе о работе второй сессии Подготовительного комитета или включаться в него в качестве приложения.

21. **Председатель** говорит, что он не намеревался прилагать резюме к докладу, который был только что принят без включения в него резюме. И в докладе, и в отчетах о сессии резюме именуется рабочим документом.

22. **Г-жа Чин** (Сингапур) просит подтвердить, что фактологическое резюме Председателя будет иметь статус рабочего документа.

23. **Председатель** говорит, что резюме действительно является рабочим документом.

24. **Г-н Гриневич** (Беларусь) говорит, что, к сожалению, проект предложения его делегации не был включен в фактологическое резюме Председателя. В проекте предложения говорится следующее: «Была подчеркнута важность того, чтобы ядерные государства выполняли свои существующие обязательства перед неядерными государствами, взятые в ответ на их добровольный отказ от возможности обладания ядерным оружием и присоединение к Договору о нераспространении».

25. **Г-н Тун** (Мьянма), выступая от имени Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), говорит, что государства — участники Договора о зоне, свободной от ядерного оружия, в Юго-Восточной Азии надеются, что протокол к этому Договору и другие связанные с ним документы будут подписаны без каких-либо оговорок как можно скорее.

26. **Г-н Минти** (Южная Африка), выступая от имени группы государств-участников, обеспокоенных гуманитарными последствиями применения ядерного оружия, говорит, что налицо растущее осознание того, что гуманитарные соображения должны быть в центре всех размышлений, обсуждений и действий в ходе нынешнего обзорного цикла и в последующее время. В этой связи отрадно то,

что вопрос о катастрофических гуманитарных последствиях применения ядерного оружия прочно вошел в международную повестку дня. Поскольку все государства-участники согласились с необходимостью обеспечить, чтобы это оружие никогда не было вновь применено, они должны сделать все возможное для достижения цели ядерного разоружения, в том числе посредством выполнения целей Договора. Нельзя больше откладывать полное осуществление плана действий, принятого в 2010 году.

27. **Г-н Исса** (Сирийская Арабская Республика) говорит, что фактологическое резюме Председателя лишено объективности и не является официальным документом.

28. **Г-н Симон-Мишель** (Франция) говорит, что, по определению, фактологическое резюме Председателя не может детально отразить различные позиции, выраженные государствами-участниками. Тем не менее, оно является всеохватным и объективным отражением прошедшей дискуссии.

29. **Г-жа Хакес Уакуха** (Мексика) просит представить дополнительное разъяснение относительно статуса фактологического резюме Председателя. Насколько ее делегация понимает, за подготовку этого резюме отвечает Председатель. Вместе с тем, это понимание было подвергнуто сомнению после того, как фактологическое резюме Председателя было включено в число перечисленных в пункте 19 доклада документов, которые были представлены Комитету в ходе сессии.

30. **Г-н Ву** (Китай) отмечает, что Председатель представил свое фактологическое резюме в его личном качестве, и что оно не было принято консенсусом.

31. **Г-н Солтаниех** (Исламская Республика Иран) говорит, что было бы действительно ошибочным полагаться на фактологическое резюме Председателя в целях поиска подробного изложения позиций различных государств-участников. Практика подготовки фактологического резюме Председателя приводит только к рабочей обстановке, которая не способствует достижению позитивных результатов, и поэтому должна быть прекращена.

32. **Г-н Минти** (Южная Африка) говорит, что, если, как это было заявлено, фактологическое резюме Председателя является рабочим документом, то тогда Председатель должен указать, будет ли оно из-

дано со справочным номером рабочего документа. Отсутствие такого номера вызывает беспокойство у некоторых делегаций. На предыдущем совещании аналогичный документ имел такой номер.

33. **Председатель** говорит, что в докладе нет пункта, в котором указывается, что государства-участники приняли к сведению фактологическое резюме Председателя, которое имеет тот же статус, что и любой другой рабочий документ. Резюме является всего лишь документом конференции. На прошлых сессиях уже имели место аналогичные случаи.

34. *После обмена любезностями, в котором принимают участие представители Швейцарии, Европейского союза, Соединенного Королевства, Австралии, Ливана, Республики Корея, Туниса, Перу и Ирана (Исламской Республики), Председатель объявляет вторую сессию совещания Подготовительного комитета закрытой.*

Заседание закрывается в 13 ч. 20 м.